



○

**WETSUIT
MANUAL BOOKLET**

ION

BY PURCHASING THIS PRODUCT YOU BECAME PART OF OUR ION FAMILY. WELCOME AND THANKS FOR YOUR TRUST! PLEASE READ THE FOLLOWING INFORMATION CAREFULLY. WITH CORRECT USE AND CARE, THIS PRODUCT WILL GUARANTEE OPTIMAL PROTECTION FOR MANY YEARS!



IMPORTANT

Never use this Wetsuit if there are obvious signs of damage or wear and tear, cracks and/or deformation, the closures do not work, or straps are defective. If necessary, the Wetsuit must be disposed of in accordance with the relevant regulations.

STORAGE AND TRANSPORTATION

Our products should be stored dry, well-ventilated, and away from direct sunlight and extreme temperatures. Do not put heavy objects on top of the products or transport them folded or twisted. This can damage fabrics and other materials.



WARRANTY

The legal warranty regulations of the respective country in which the product was purchased apply.

CARE INSTRUCTIONS



EXPLANATION OF MARKINGS



Hand wash with cold water



Handwäsche im kalten Wasser



Do not use chlorine bleach



Keine Chlorbleiche verwenden



Do not tumbldry



Nicht in den Trockner geben



Do not iron



Nicht Bügeln



Do not dry clean



Nicht chemisch reinigen



Drip dry in shade



Tropfnass trocknen im Schatten



Refer to manual



Siehe Bedienungsanleitung



Production date



Produktionsdatum



Unsere Neoprenanzüge entsprechen der PSA-Verordnung (EU) 2016/425 und wurden vom TÜV Rheinland LGA Products GmbH nach 2 PfG 2711:2023-06 Wassersportanzüge (Full-Suit und Shorty) für den Einsatz auf der Wasseroberfläche zertifiziert.

TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg
Notified Body: 0197



Our wetsuits comply with the PPE Regulation (EU) 2016/425 and the PPE (Enforcement) Regulations 2018 and have been certified by TÜV Rheinland LGA Products GmbH according to 2 PfG 2711:2023-06 Watersports suits (full-suit and shorty) for use on the water surface.

TUV Rheinland UK
3rd Floor, The Hub, Blythe Valley Park Central Boulevard
Shirley, Solihull, England
B90 8BG
Approved Body No. 2571

DE

Dieser Neoprenanzug ist ausschließlich für den Wassersport an der Wasseroberfläche entwickelt und hergestellt. Dieser ist nicht bei sonstigen Unterwassersportarten und Aktivitäten, wie zum Beispiel Tauchen, zu verwenden. Dieser enthält synthetische Kunststoffe und Fasern, die bei bestimmten Personen allergische Reaktionen auslösen und verursachen können. Dieser Neoprenanzug schützt Ihren Körper beim Wassersport an der Wasseroberfläche vor dem Auskühlen. Ein Restrisiko bei der Benutzung kann nicht ausgeschlossen werden. Es kann zu Unterkühlung, Kälteschock und in schweren Fällen zum Tod führen. Die Wahl eines geeigneten Neoprenanzugs für die vorhandenen natürlichen Gegebenheiten ist unerlässlich und kann Risiken minimieren. Bitte beobachten Sie die natürlichen Gegebenheiten kritisch. Achten Sie bitte darauf, dass der von Ihnen gewählte Neoprenanzug für die Wassertemperatur geeignet ist. Die Eignung variiert je nach Gewicht, Aktivität und Lufttemperatur. Vor und nach jedem Gebrauch sollte durch eine Sichtprüfung sichergestellt werden, dass der Neoprenanzug keine Löcher, Risse oder sonstige Beschädigungen an Materialien, Nähten und Verschlüssen aufweist. Falls Sie welche feststellen, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler um eine Reparatur oder einen Austausch zu veranlassen. Bitte reparieren Sie Ihren Neoprenanzug nicht selber. Wählen Sie die für Sie passende Größe des Neoprenanzuges. Die Größenangaben finden Sie im Produkt am angebrachten Etikett, auf www.ion-products.com, oder ziehen Sie Ihren Händler zu rate.

Der Neoprenanzug sollte nicht zu eng sitzen, so dass Sie sich in der Atmung oder Bewegung eingeschränkt fühlen, aber auch nicht zu weit sitzen, da dies zu keiner optimalen Isolierung führen kann. Bitte achten Sie beim An- und Ausziehen des Neoprenanzuges darauf, dass Sie diesen nicht beschädigen. Vermeiden Sie es, den Neoprenanzug mit Körperschmuck am Körper anzuziehen und achten Sie darauf, dass Sie nicht mit Ihren Fingernägel an dem Neopren ziehen und diesen dadurch Beschädigen können. Bitte reinigen Sie den Neoprenanzug nach jedem Gebrauch gründlich mit kaltem Wasser, oder mit Neoprenwaschmittel per Hand. Trocknen Sie diesen nicht unter direkter Sonneneinstrahlung und benutzen Sie einen geeigneten breiten Bügel zur Lagerung, Transport und Trocknung. Wenn der Neoprenanzug den Lebenszyklus erreicht hat, oder durch Beschädigungen nicht mehr genutzt werden kann, entsorgen Sie ihn bitte Verantwortungsvoll. Bitte informieren Sie sich über die lokalen Vorschriften zur Entsorgung und Recycling-Möglichkeiten. Die Gebrauchsdauer ist abhängig vom Verschleißgrad und der Verwendungsintensität in den jeweiligen Einsatzgebieten und beträgt max. 5 Jahre. Das Herstellungsdatum ist auf dem Produkt angebrachten Etikett vermerkt.

Unsere Neoprenanzüge entsprechen der PSA-Verordnung (EU) 2016/425 und der PSA-Verordnung (Durchführungsverordnung) 2018 und sind vom TÜV Rheinland LGA Products GmbH zertifiziert nach 2 PFG 2711:2023-06 Wassersportanzüge (Full-Suit und Shorty) für den Einsatz auf der Wasseroberfläche. Die vollständigen EU und UK-Konformitätserklärung finden Sie unter [www. ION-Products.com/en/water/service](http://www.ION-Products.com/en/water/service)

EN

This wetsuit is exclusively designed and manufactured for surface water sports. It is not to be used for other underwater activities, such as diving. The suit contains synthetic plastics and fibers that may trigger allergic reactions in certain individuals. This wetsuit protects your body from cooling during surface water sports. However, there is still a residual risk during use. It may lead to hypothermia, cold shock, and, in severe cases, death. Choosing a suitable wetsuit based on the natural conditions is essential and can minimize risks. Please critically observe the natural conditions. Ensure that the chosen wetsuit is suitable for the water temperature, considering variations based on weight, activity, and air temperature. Before and after each use, visually inspect the wetsuit to ensure there are no holes, tears, or other damage to materials, seams, and closures. If any issues are found, contact your dealer for repair or replacement. Do not attempt to repair the wetsuit yourself. Choose the appropriate size of the wetsuit for you. Size information can be found on the product's attached label, on www.ion-products.com, or consult your dealer.

The wetsuit should not be too tight, restricting your breathing or movement, but also not too loose, as this may result in suboptimal insulation. Be careful not to damage the wetsuit when putting it on or taking it off. Avoid wearing the wetsuit with body jewelry and be cautious not to pull or damage the neoprene with your fingernails. After each use, clean the wetsuit thoroughly with cold water or neoprene detergent by hand. Do not dry it in direct sunlight and use a suitable wide hanger for storage, transportation, and drying. When the wetsuit has reached the end of its lifecycle or cannot be used due to damage, dispose of it responsibly. Check local regulations for disposal and recycling options. The lifespan depends on wear and intensity of use in specific applications and is a maximum of 5 years. The manufacturing date is indicated on the product label.

Our wetsuits comply with the PPE Regulation (EU) 2016/425 and the PPE Regulation (Implementing Regulation) 2018 and are certified by TÜV Rheinland LGA Products GmbH according to 2 PfG 2711:2023-06 Watersports suits (Full-Suit and Shorty) for use on the water surface. The complete EU and UK Declaration of Conformity can be found at www.ION-Products.com/en/water/service.

Cette combinaison en néoprène est exclusivement conçue et fabriquée pour les sports nautiques en surface. Elle ne doit pas être utilisée pour d'autres activités sous-marines, telles que la plongée. La combinaison contient des plastiques et des fibres synthétiques qui peuvent déclencher des réactions allergiques chez certaines personnes. Ce néoprène protège votre corps contre le refroidissement pendant les sports nautiques en surface. Cependant, il subsiste un risque résiduel pendant l'utilisation, pouvant entraîner une hypothermie, un choc thermique et, dans des cas graves, la mort. Le choix d'une combinaison adaptée en fonction des conditions naturelles est essentiel et peut réduire les risques. Observez de manière critique les conditions naturelles. Assurez-vous que la combinaison choisie est adaptée à la température de l'eau, en tenant compte des variations liées au poids, à l'activité et à la température de l'air. Avant et après chaque utilisation, inspectez visuellement la combinaison pour vous assurer qu'il n'y a pas de trous, de déchirures ou d'autres dommages aux matériaux, coutures et fermetures. Si des problèmes sont détectés, contactez votre revendeur pour des réparations ou un remplacement. N'essayez pas de réparer la combinaison vous-même. Choisissez la taille appropriée de la combinaison pour vous. Les informations de taille se trouvent sur l'étiquette attachée au produit, sur www.ion-products.com, ou consultez votre revendeur.

Le combinaison en néoprène ne doit pas être trop serrée, limitant votre respiration ou vos mouvements, mais aussi pas trop lâche, car cela peut entraîner une isolation sub-optimale. Faites attention à ne pas endommager la combinaison en enfilant ou en retirant. Évitez de porter la combinaison avec des bijoux corporels et veillez à ne pas tirer ou endommager le néoprène avec vos ongles. Après chaque utilisation, nettoyez soigneusement la combinaison à l'eau froide ou avec un détergent néoprène à la main. Ne la séchez pas en plein soleil et utilisez un cintre large adapté pour le stockage, le transport et le séchage. Lorsque la combinaison en néoprène a atteint la fin de sa durée de vie ou ne peut plus être utilisée en raison de dommages, éliminez-la de manière responsable. Consultez les réglementations locales en matière d'élimination et de recyclage. La durée de vie dépend de l'usure et de l'intensité d'utilisation dans des applications spécifiques et est d'un maximum de 5 ans. La date de fabrication est indiquée sur l'étiquette du produit.

Nos combinaisons en néoprène sont conformes au Règlement EPI (UE) 2016/425 et au Règlement EPI (Règlement d'exécution) 2018 et sont certifiées par TÜV Rheinland LGA Products GmbH selon la norme 2 PfG 2711:2023-06 pour les combinaisons de sport nautique (Full-Suit et Shorty) destinées à être utilisées à la surface de l'eau. La déclaration de conformité complète de l'UE et du Royaume-Uni se trouve sur www.ION-Products.com/en/water/service.

Questa muta in neoprene è esclusivamente progettata e prodotta per gli sport acquatici in superficie. Non deve essere utilizzata per altre attività subacquee, come ad esempio l'immersione. La muta contiene plastica e fibre sintetiche che possono scatenare reazioni allergiche in alcune persone. Questa muta protegge il tuo corpo dal raffreddamento durante gli sport acquatici in superficie. Tuttavia, durante l'uso, persiste un rischio residuo. Ciò potrebbe portare a ipotermia, shock da freddo e, nei casi gravi, alla morte. La scelta di una muta adatta in base alle condizioni naturali è essenziale e può ridurre al minimo i rischi. Osservate criticamente le condizioni naturali. Assicuratevi che la muta scelta sia adatta alla temperatura dell'acqua, considerando le variazioni legate al peso, all'attività e alla temperatura dell'aria. Prima e dopo ogni utilizzo, ispezionate visualmente la muta per assicurarvi che non ci siano buchi, strappi o altri danni ai materiali, alle cuciture e alle chiusure. Se riscontrate problemi, contattate il vostro rivenditore per le riparazioni o la sostituzione. Non cercate di riparare la muta da soli. Scegliete la taglia appropriata della muta per voi. Le informazioni sulla taglia si trovano sull'etichetta del prodotto, su www.ion-products.com, o consultate il vostro rivenditore.



La muta in neoprene non dovrebbe essere troppo stretta, limitando la tua respirazione o i movimenti, ma neanche troppo larga, poiché ciò potrebbe comportare un'isolamento non ottimale. Fai attenzione a non danneggiare la muta quando la indossi o la togli. Evita di indossare la muta con gioielli corporei e fai attenzione a non tirare o danneggiare il neoprene con le unghie. Dopo ogni utilizzo, pulisci la muta accuratamente con acqua fredda o detergente per neoprene a mano. Non asciugarla alla luce diretta del sole e utilizza un apposito appendino largo per conservarla, trasportarla e farla asciugare. Quando la muta ha raggiunto la fine del suo ciclo di vita o non può essere più utilizzata a causa di danni, smaltiscila in modo responsabile. Verifica le normative locali per le opzioni di smaltimento e riciclaggio. La durata dipende dall'usura e dall'intensità dell'uso in applicazioni specifiche ed è al massimo di 5 anni. La data di produzione è indicata sull'etichetta del prodotto.

Le nostre mute in neoprene sono conformi al Regolamento EPI (UE) 2016/425 e al Regolamento EPI (Regolamento di attuazione) 2018 e sono certificate da TÜV Rheinland LGA Products GmbH secondo la norma 2 PfG 2711:2023-06 per le mute da sport acquatici (Full-Suit e Shorty) destinate all'uso sulla superficie dell'acqua. La dichiarazione completa di conformità dell'UE e del Regno Unito si trova su www.ION-Products.com/en/water/service.

Tento neoprenový oblek je výhradně navržen a vyroben pro povrchové vodní sporty. Není určen k použití pro jiné potápěčské aktivity, jako je například šnorchlování. Oblek obsahuje syntetické plasty a vlákna, která mohou u některých jednotlivců vyvolat alergické reakce. Tento neoprenový oblek chrání vaše tělo před vychlazením během vodních sportů na hladině. Přesto při používání stále existuje residuální riziko, které může vést k podchlazení, šoku z chladu a v extrémních případech i k úmrtí. Vybrání vhodného neoprenového obleku podle přírodních podmínek je klíčové a může minimalizovat rizika. Kriticky pozorujte přírodní podmínky. Ujistěte se, že zvolený neoprenový oblek je vhodný pro teplotu vody s ohledem na variace v závislosti na váze, aktivitě a teplotě vzduchu. Před a po každém použití vizuálně zkontrolujte neoprenový oblek, aby se zajistilo, že nejsou žádné díry, trhliny nebo jiné poškození materiálů, švů a uzávěrek. Pokud najdete nějaké problémy, kontaktujte svého prodejce pro opravu nebo výměnu. Nepokoušejte se o opravu neoprenového obleku sami. Vyberte si vhodnou velikost neoprenového obleku pro vás. Informace o velikosti naleznete na přiložené štítku produktu, na www.ion-products.com nebo se poraďte se svým prodejcem.



Neoprenový oblek by neměl být příliš těsný, omezující vaše dýchání nebo pohyb, ale také neměl být příliš volný, protože by to mohlo vést k nedostatečnému izolování. Buďte opatrní, abyste nezpůsobili poškození obleku při jeho nasazování nebo sundávání. Vyhněte se nošení neoprenového obleku s tělesnými šperky a dbáte, abyste nezatáhli nebo nepoškodili neopren nehty. Po každém použití důkladně očistěte neoprenový oblek studenou vodou nebo neoprenovým detergentem ručně. Nenechávejte jej schnout na přímém slunci a pro skladování, přepravu a sušení používejte vhodný široký ramenník. Když neoprenový oblek dosáhne konce své životnosti nebo nemůže být používán kvůli poškození, zlikvidujte ho odpovědným způsobem. Zkontrolujte místní předpisy o likvidaci a možnostech recyklace. Doba životnosti závisí na opotřebení a intenzitě používání ve specifických aplikacích a je maximálně 5 let. Datum výroby je uvedeno na štítku výrobku.

Naše neoprenové obleky splňují nařízení o osobních ochranných prostředcích (EU) 2016/425 a nařízení o osobních ochranných prostředcích (provedební nařízení) 2018 a jsou certifikovány společností TÜV Rheinland LGA Products GmbH podle normy 2 PfG 2711:2023-06 pro vodní sportovní obleky (Full-Suit a Shorty) určené k použití na vodní hladině. Úplné prohlášení o shodě EU a Velké Británie naleznete na www.ION-Products.com/en/water/service.

SVN

Ta neoprenska obleka je izključno oblikovana in izdelana za športne aktivnosti na vodni gladini. Ni primerna za druge potopne dejavnosti, kot je na primer potapljanje. Obleka vsebuje sintetične plastike in vlakna, ki lahko pri nekaterih ljudeh sprožijo alergijske reakcije. Ta neoprenska obleka ščiti vaše telo pred hlajenjem med športi na vodni gladini. Kljub temu obstaja še vedno residuualno tveganje med uporabo, ki lahko privede do podhladitve, hladnega šoka in v hudih primerih do smrti. Izbor ustrezne neoprenske obleke glede na naravne pogoje je bistven in lahko zmanjša tveganja. Kritično opazujte naravne pogoje. Poskrbite, da je izbrana neoprenska obleka primerna za temperaturo vode, pri čemer upoštevajte variacije glede na težo, aktivnost in temperaturo zraka. Pred in po vsaki uporabi vizualno pregledajte neoprensko obleko, da se prepričate, da ni lukenj, raztrganin ali drugih poškodb na materialih, šivih in zapiranjih. Če odkrijete težave, se obrnite na prodajalca za popravilo ali zamenjavo. Ne poskušajte popravljati neoprenske obleke sami. Izberite ustrezno velikost neoprenske obleke zase. Informacije o velikosti so navedene na priloženi etiketi izdelka, na www.ion-products.com ali se posvetujte s prodajalcem.



Neoprenska obleka ne sme biti pretesna, omejevati dihanje ali gibanje, vendar tudi ne sme biti preveč ohlapna, saj to lahko privede do neoptimalne izolacije. Pazite, da ne poškodujete neoprenske obleke pri oblačenju ali slačenju. Izogibajte se nošenju neoprenske obleke z nakitom na telesu in bodite previdni, da ne povzročite poškodb neoprena z nohti. Po vsaki uporabi neoprensko obleko temeljito očistite s hladno vodo ali detergentom za neopren z roko. Ne sušite je na direktni sončni svetlobi in za shranjevanje, prevoz in sušenje uporabite primeren širok obešalnik. Ko neoprenska obleka doseže konec svojega življenjskega cikla ali je ni mogoče več uporabljati zaradi poškodb, jo odstranite odgovorno. Preverite lokalne predpise glede možnosti odstranjevanja in recikliranja. Življenjska doba je odvisna od obrabe in intenzivnosti uporabe v specifičnih aplikacijah in znaša največ 5 let. Datum izdelave je naveden na etiketi izdelka.

Naše neoprenske obleke ustrezajo Uredbi o osebni varovalni opremi (EU) 2016/425 in Uredbi o osebni varovalni opremi (izvedbena uredba) 2018 ter so certificirane pri TÜV Rheinland LGA Products GmbH v skladu z normo 2 PfG 2711:2023-06 za športne obleke za vodne športe (Full-Suit in Shorty) za uporabo na vodni površini. Celotno izjavo o skladnosti z EU in Združenim kraljestvom najdete na www.ION-Products.com/en/water/service.

DNK

Denne våddragt er udelukkende designet og fremstillet til overfladevandsport. Den må ikke bruges til andre undervandsaktiviteter såsom dykning. Dragten indeholder syntetiske plastikmaterialer og fibre, der kan udløse allergiske reaktioner hos visse personer. Denne våddragt beskytter din krop mod afkøling under overfladevandsaktiviteter. Der er dog stadig en resterende risiko under brug, der kan føre til hypotermi, kuldeskok og i alvorlige tilfælde død. Det er essentielt at vælge en passende våddragt baseret på naturforholdene, da det kan minimere risici. Observer venligst nøje de naturlige forhold. Sikr dig, at den valgte våddragt er egnet til vandtemperaturen, og tag hensyn til variationer baseret på vægt, aktivitet og lufttemperatur. Inspektion af våddragten visuelt før og efter hver brug er vigtig for at sikre, at der ikke er huller, revner eller anden skade på materialer, sømme og lukninger. Kontakt din forhandler ved problemer for reparation eller udskiftning, og forsøg ikke selv at reparere våddragten. Vælg den passende størrelse af våddragten til dig. Størrelsesinformation findes på produktets vedlagte mærke, på www.ion-products.com eller kontakt din forhandler.





Våddragten bør ikke være for stram og begrænse din vejtrækning eller bevægelse, men heller ikke for løs, da dette kan resultere i utilstrækkelig isolering. Pas på ikke at beskadige våddragten ved at tage den på eller tage den af. Undlad at bære våddragten med kropsudsmykning, og vær forsigtig med ikke at trække eller beskadige neoprenet med dine negle. Efter hver brug skal du rengøre våddragten grundigt med koldt vand eller neoprenvaskemiddel i hånden. Tør den ikke i direkte sollys, og brug en egnet bred bøjle til opbevaring, transport og tørring. Når våddragten har nået slutningen af sin levetidscyklus eller ikke kan bruges på grund af skader, skal den bortskaffes ansvarligt. Kontroller lokale bestemmelser for bortskaffelse og genbrugsmuligheder. Levetiden afhænger af slid og intensitet af brug i specifikke anvendelser og er højst 5 år. Produktionsdatoen er angivet på produktetiketten.

Vores våddragter overholder PPE Regulation (EU) 2016/425 og PPE Regulation (Implementing Regulation) 2018 og er certificeret af TÜV Rheinland LGA Products GmbH i henhold til 2 PfG 2711:2023-06 til vandsportsdragter (Full-Suit og Shorty) til brug på vandoverfladen. Den fulde EU- og UK-overensstemmelseserklæring findes på www.ION-Products.com/en/water/service.

Ez a búváruha kifejezetten a víz felszíni sportjaihoz tervezve és gyártva. Nem használható más víz alatti tevékenységekhez, például búvárkodáshoz. A ruha szintetikus műanyagokat és rostokat tartalmaz, amelyek allergiás reakciót válthatnak ki bizonyos egyéneknél. Ez a búváruha védi a tested a kihűlés ellen a víz felszíni sportok során. Azonban használat közben továbbra is fennáll egy maradék kockázat, ami hipotermiához, hidegsokkhoz és súlyos esetekben halálhoz vezethet. A természetes körülményekre épülő megfelelő búváruha kiválasztása létfontosságú, és minimalizálhatja a kockázatokat. Kérem, kritikusan figyelje meg a természetes körülményeket. Győződjön meg róla, hogy a kiválasztott búváruha alkalmas a vízhőmérsékletre, figyelembe véve a súly, a tevékenység és a levegő hőmérsékletének változásait. Minden használat előtt és után vizuálisan ellenőrizze a búváruhát, hogy nincsenek-e lyukak, szakadások vagy más károk a anyagokon, varrásokon és záróelemeken. Ha bármilyen problémát észlel, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével a javítás vagy cserék érdekében. Ne próbálja meg saját maga javítani a búváruhát. Válassza ki a megfelelő méretű búváruhát magának. A méretinformáció megtalálható a termék mellékelt címkéjén, a www.ion-products.com weboldalon, vagy kérdezze meg kereskedőjét.

A búváruha nem lehet túl szoros, korlátozva a lélegzést vagy mozgást, de nem is lehet túl laza, mert ez alacsony fokú szigeteléshez vezethet. Ügyeljen arra, hogy ne sérítse meg a búváruhát, amikor fel- vagy levette. Kerülje a testékszerek viselését a búváruhával, és ügyeljen arra, hogy ne húzza vagy sérítse meg a neoprén anyagot az ujjával. Minden használat után tisztítsa meg alaposan a búváruhát hideg vízzel vagy neoprén tisztítószerrel kézzel. Ne szárítsa meg közvetlen napfényben, és használjon megfelelően széles vállfát a tároláshoz, szállításhoz és szárításhoz. Amikor a búváruha elérte élettartamának végét, vagy nem használható sérülés miatt, felelősségteljesen selejtezze ki. Ellenőrizze a helyi rendeleteket a selejtezés és újrahasznosítás lehetőségei tekintetében. Az élettartam a viselés és a specifikus alkalmazásokban való intenzitás függvényében változik, és legfeljebb 5 év. A gyártási dátum a termékcímkén található.

Búváruháink megfelelnek a PPE rendelet (EU) 2016/425 és a PPE rendelet (Végrehajtási rendelet) 2018 előírásainak, és a TÜV Rheinland LGA Products GmbH tanúsította 2 PFG 2711:2023-06 Vízi sportruhák (Full-Suit és Shorty) alkalmazására a víz

SWE

Denna våtdräkt är exklusivt designad och tillverkad för vattensporter på vattenytan. Den ska inte användas för andra undervattensaktiviteter, såsom dykning. Dräkten innehåller syntetiska plaster och fibrer som kan framkalla allergiska reaktioner hos vissa personer. Denna våtdräkt skyddar din kropp från nedkylning under vattensporter på ytan. Det finns dock fortfarande en resterande risk vid användning. Det kan leda till hypotermi, kallschock och i allvarliga fall död. Det är avgörande att välja en lämplig våtdräkt baserat på de naturliga förhållandena för att minimera riskerna. Var vänlig och kritiskt observera de naturliga förhållandena. Se till att den valda våtdräkten är lämplig för vattentemperaturen med tanke på variationer baserat på vikt, aktivitet och lufttemperatur. Innan och efter varje användning, inspektera våtdräkten visuellt för att säkerställa att det inte finns några hål, revor eller annan skada på material, sömmar och stängningar. Om några problem upptäcks, kontakta din återförsäljare för reparation eller utbyte. Försök inte att själv reparera våtdräkten. Välj rätt storlek på våtdräkten för dig. Storleksinformation finns på produktens bifogade etikett, på www.ion-products.com eller fråga din återförsäljare.

Våtdräkten bör varken vara för tight och begränsa din andning eller rörelse, eller för lös, då det kan leda till otillräcklig isolering. Var försiktig så att du inte skadar våtdräkten när du tar på eller av den. Undvik att bära våtdräkten med kroppssmycken och var försiktig så att du inte drar eller skadar neoprenet med dina naglar. Efter varje användning, rengör våtdräkten noggrant med kallt vatten eller neoprenrengöringsmedel för hand. Torka den inte i direkt solljus och använd en lämplig bred galge för förvaring, transport och torkning. När våtdräkten har nått slutet av sin livscykel eller inte kan användas på grund av skador, ska den kasseras ansvarsfullt. Kontrollera lokala föreskrifter för möjligheter till kassering och återvinning. Livslängden beror på slitage och intensitet av användning i specifika tillämpningar och är högst 5 år. Tillverkningsdatumet anges på produktetiketten.

Våra våtdräkter följer PPE-förordningen (EU) 2016/425 och PPE-förordningen (genomförandeförordningen) 2018 och är certifierade av TÜV Rheinland LGA Products GmbH enligt 2 PfG 2711:2023-06 för vattensportsdräkter (Full-Suit och Shorty) för användning på vattenytan. Den fullständiga EU- och UK-förklaringen om överensstämmelse finns på www.ION-Products.com/en/water/service.

Ova ronilačka odijela ekskluzivno su dizajnirana i proizvedena za vodene sportove na površini. Nisu namijenjena za druge podvodne aktivnosti, poput ronjenja. Odijelo sadrži sintetičke plastike i vlakna koja mogu izazvati alergijske reakcije kod određenih osoba. Ovo ronilačko odijelo štiti vaše tijelo od hlađenja tijekom vodenih sportova na površini. Međutim, i dalje postoji preostali rizik tijekom upotrebe. To može dovesti do hipotermije, hladnog šoka i, u težim slučajevima, smrti. Odabir odgovarajućeg ronilačkog odijela prema prirodnim uvjetima ključno je i može smanjiti rizike. Molimo vas da kritički promatrate prirodne uvjete. Provjerite je li odabrano ronilačko odijelo prikladno za temperaturu vode, uzimajući u obzir varijacije temeljene na težini, aktivnosti i temperaturi zraka. Prije i nakon svake upotrebe, vizualno pregledajte ronilačko odijelo kako biste osigurali da nema rupa, suza ili drugih oštećenja materijala, šavova i zatvarača. Ako pronađete bilo kakve probleme, kontaktirajte svog trgovca radi popravka ili zamjene. Nemojte pokušavati sami popravljati ronilačko odijelo. Odaberite odgovarajuću veličinu ronilačkog odijela za sebe. Informacije o veličini mogu se pronaći na priloženoj etiketi proizvoda, na www.ion-products.com ili konzultirajte svog trgovca.





Ronilačko odijelo ne smije biti previše usko, ograničavajući vaše disanje ili kretanje, ali ni previše labavo, jer to može rezultirati suboptimalnom izolacijom. Pazite da ne oštetite ronilačko odijelo prilikom oblačenja ili skidanja. Izbjegavajte nošenje ronilačkog odijela s nakitom na tijelu i pripazite da ne povlačite ili oštećujete neopren noktima. Nakon svake upotrebe, temeljito očistite ronilačko odijelo hladnom vodom ili deterdžentom za neopren rukom. Nemojte ga sušiti na izravnom suncu i koristite odgovarajuću široku vješalicu za pohranu, prijevoz i sušenje. Kad ronilačko odijelo dosegne kraj svog životnog vijeka ili ga se ne može koristiti zbog oštećenja, odložite ga odgovorno. Provjerite lokalne propise o odlaganju i recikliranju. Životni vijek ovisi o trošenju i intenzitetu upotrebe u određenim aplikacijama i iznosi najviše 5 godina. Datum proizvodnje naznačen je na etiketi proizvoda.

Naša ronilačka odijela usklađena su s uredbom o osobnoj zaštitnoj opremi (EU) 2016/425 i uredbom o osobnoj zaštitnoj opremi (provedbena uredba) 2018. godine i certificirana su od strane TÜV Rheinland LGA Products GmbH prema normi 2 PfG 2711:2023-06 za ronilačka odijela (Full-Suit i Shorty) namijenjena upotrebi na vodenoj površini. Potpunu EU i UK izjavu o sukladnosti možete pronaći na www.ION-Products.com/en/water/service.

Este traje de neopreno está diseñado y fabricado exclusivamente para deportes acuáticos en la superficie. No debe utilizarse para otras actividades subacuáticas, como el buceo. El traje contiene plásticos y fibras sintéticas que pueden provocar reacciones alérgicas en ciertas personas. Este traje de neopreno protege tu cuerpo del enfriamiento durante los deportes acuáticos en la superficie. Sin embargo, aún existe un riesgo residual durante el uso. Puede llevar a la hipotermia, el shock por frío y, en casos graves, a la muerte. Elegir un traje de neopreno adecuado según las condiciones naturales es esencial y puede minimizar los riesgos. Observa críticamente las condiciones naturales. Asegúrate de que el traje de neopreno elegido sea adecuado para la temperatura del agua, teniendo en cuenta las variaciones según el peso, la actividad y la temperatura del aire. Antes y después de cada uso, inspecciona visualmente el traje de neopreno para asegurarte de que no haya agujeros, rasgaduras u otros daños en materiales, costuras y cierres. Si encuentras algún problema, ponte en contacto con tu distribuidor para reparar o reemplazar. No intentes reparar el traje de neopreno tú mismo. Elige la talla adecuada del traje de neopreno para ti. La información sobre tallas se encuentra en la etiqueta del producto, en www.ion-products.com o consulta a tu distribuidor.



El traje de neopreno no debe estar demasiado ajustado, limitando tu respiración o movimiento, pero tampoco demasiado suelto, ya que esto puede resultar en una aislación deficiente. Ten cuidado de no dañar el traje de neopreno al ponértelo o quitártelo. Evita usar el traje de neopreno con joyas corporales y ten precaución de no jalar o dañar el neopreno con tus uñas. Después de cada uso, limpia el traje de neopreno a fondo con agua fría o detergente para neopreno a mano. No lo seques bajo la luz solar directa y utiliza una percha ancha adecuada para almacenarlo, transportarlo y secarlo. Cuando el traje de neopreno haya alcanzado el final de su ciclo de vida útil o no se pueda usar debido a daños, deséchalo de manera responsable. Consulta las regulaciones locales para opciones de desecho y reciclaje. La vida útil depende del desgaste y la intensidad de uso en aplicaciones específicas y es un máximo de 5 años. La fecha de fabricación se indica en la etiqueta del producto.

Nuestros trajes de neopreno cumplen con la Regulación de EPI (UE) 2016/425 y la Regulación de EPI (Regulación de Ejecución) 2018 y están certificados por TÜV Rheinland LGA Products GmbH según la norma 2 PfG 2711:2023-06 para trajes de deportes acuáticos (Full-Suit y Shorty) para uso en la superficie del agua. La Declaración completa de Conformidad de la UE y del Reino Unido se puede encontrar en www.ION-Products.com/en/water/service.

LV

Šī neoprena tērpa konstrukcija ir izstrādāta un ražota ekskluzīvi virszemes ūdenssporta veidiem. To nedrīkst izmantot citiem zemūdens sporta veidiem, piemēram, niršanai. Tērps satur sintētiskos plastmasas un šķiedras materiālus, kas var izraisīt alerģiskas reakcijas dažiem cilvēkiem. Šis neoprena tērps aizsargā jūsu ķermeni no atdzišanas virszemes ūdenssporta laikā. Tomēr izmantošanas laikā joprojām pastāvēs reziduāls risks, kas var izraisīt hipotermiju, aukstu šoku un smagos gadījumos nāvi. Pareiza neoprēna tērpa izvēle, ņemot vērā dabas apstākļus, ir būtiska un var samazināt riskus. Lūdzu, kritiski novērojiet dabas apstākļus. Pārliedzinieties, vai izvēlētais neoprēna tērps ir piemērots ūdens temperatūrai, ņemot vērā variācijas atkarībā no svara, aktivitātes un gaisa temperatūras. Pirms un pēc katras lietošanas vizuāli pārbaudiet tērpu, lai pārliedzinātos, ka nav caurumu, asaru vai citu bojājumu materiāliem, šuvēm un aizvērtējiem. Ja tiek konstatētas kādas problēmas, sazinieties ar pārdevēju, lai veiktu remontu vai aizstātu. Nepiemēroties veikt neoprēna tērpa remontu patstāvīgi. Izvēlieties piemērotu tērpa izmēru sev. Informāciju par izmēru var atrast produkta pielikumā esošajā uzlīmē, vietnē www.ion-products.com vai konsultējieties ar pārdevēju.

Tērps nedrīkst būt pārāk ciešs, ierobežojot elpošanu vai kustību, bet arī ne pārāk vaļīgs, jo tas var novest pie nepietiekamas siltumizolācijas. Būt uzmanīgam, lai nenodarītu bojājumus tērpiem, to uzvelkot vai noņemot. Ievērojiet, lai uz tērpa nebūtu uzstādīta ķermeņa rotaslieta, un piesardzīgi izvairieties no neoprēna noplūšanas ar nagiem. Katras lietošanas beigās tērpu rūpīgi iztīriet ar aukstu ūdeni vai neoprēna mazgāšanas līdzekli ar roku. Nedziediet to tiešā saulē un izmantojiet piemērotu platu pakaramo kārbu uzglabāšanai, pārvadāšanai un žāvēšanai. Kad tērps ir sasniedzis savu kalpošanas laiku vai to nevar izmantot bojājumu dēļ, likvidējiet to atbildīgi. Pārbaudiet vietējos noteikumus par izgāztuvju un pārstrādes iespējām. Kalpošanas ilgums ir atkarīgs no nodiluma un intensitātes konkrētos lietojumos un ir ne vairāk kā 5 gadi. Ražošanas datums ir norādīts uz produkta uzlīmes. Mūsu neoprēna tērpi atbilst PPE regulai (ES) 2016/425 un PPE regulas (ieviešanas regulas) 2018 prasībām un ir sertificēti saskaņā ar TÜV Rheinland LGA Products GmbH 2 PfG 2711:2023-06 - ūdenssporta tērpi (pilntērpi un īsterpi) lietošanai virszemes ūdenī. Pilna ES un Lielbritānijas saskaņotības deklarācija ir pieejama vietnē www.ION-Products.com/en/water/service.

LT

Šis neopreno kostiumas yra skirtas išskirtinai paviršiniams vandens sportams ir pagamintas tam tikslui. Jis neturi būti naudojamas kitoms po vandeniu vykdomoms veikloms, tokios kaip nardymas. Kostiume yra sintetinių plastikų ir pluoštų, kurie gali sukelti alergines reakcijas kai kuriems asmenims. Šis neopreno kostiumas apsaugo jūsų kūną nuo atšalimo paviršinių vandens sportų metu. Vis dėlto vis dar yra likęs rizikos veiksnys naudojimo metu. Tai gali sukelti hipotermiją, šaltą šoką ir, sunkiais atvejais, mirtį. Pasirinkimas tinkamo neopreno pagal natūralias sąlygas yra esminis ir gali sumažinti riziką. Kitiškai stebėkite gamtos sąlygas. Įsitinkite, kad pasirinktas neopreno kostiumas tinkamas vandens temperatūrai, atsižvelgiant į svorio, veiklos ir oro temperatūros skirtumus. Prieš ir po kiekvieno naudojimo vizualiai patikrinkite neopreno kostiumą, įsitinkdami, kad nėra skylių, plyšių ar kitų pažeidimų medžiagoms, siūlėms ir užsegimams. Jei aptinkate problemų, susisiekite su savo pardavėju dėl remonto ar pakeitimo. Nepasistengkite pačiam atlikti neopreno kostiumo remonto. Pasirinkite tinkamą neopreno kostiumo dydį sau. Dydis nurodomas produkto pridėtoje etiketėje, svetainėje www.ion-products.com arba pasikonsultuokite su savo pardavėju.



Neopreno kostiumas neturėtų būti per stipriai priglusęs, apribojantis kvėpavimą ar judesius, bet ir ne per laisvas, nes tai gali sukelti nepakankamą izoliaciją. Būkite atsargūs, nekenksdami neopreno, kai jį užsidedate ar nuimate. Venkite neopreno nesioti su kūno papuošalais ir būkite atsargūs, kad nenusipjautumėte ar nepažeistumėte neopreno nagais. Po kiekvieno naudojimo neopreno kostiumą kruopščiai valykite šaltu vandeniu arba neopreno plovikliu rankomis. Nedžiovinkite jo tiesioginiame saulės šviesoje ir naudokite tinkamą platus pakabuką saugojimui, transportavimui ir džiovinimui. Kai neopreno kostiumas pasiekia savo gyvavimo pabaigą arba negali būti naudojamas dėl pažeidimų, atsakingai jį perdirbkite. Patikrinkite vietines taisykles dėl šalinimo ir perdirbimo galimybių. Jo tarnavimo laikas priklauso nuo nusidėvėjimo ir intensyvumo konkrečiuose taikymo atvejuose ir yra ne daugiau kaip 5 metai. Pagaminimo data nurodyta ant produkto etiketės. Mūsų neopreno kostiumai atitinka PPE reglamentą (ES) 2016/425 ir PPE reglamentą (įgyvendinimo reglamentą) 2018 ir yra sertifikuoti pagal TÜV Rheinland LGA Products GmbH pagal 2 PfG 2711:2023-06 vandens sporto kostiumus (pilnus ir trumpus) naudojimui ant vandens paviršiaus. Visą ES ir JK atitikties deklaraciją galima rasti www.ION-Products.com/en/water/service.

MT

Dan il-wetsuit huwa deżinjat u manifatturat b'mod esklussiv għall-isport ta' l-ilmijiet fuq il-mixja. M'għandux jintuża għal attivitajiet ta' l-baħar oħra, bħal ma huwa d-diving. It-tulub huwa magħmul minn plastika sintetika u fibri li jistgħu jikkawżaw reazzjonijiet allergiċi f'individwi ċerti. Dan il-wetsuit jagħti ħarsa lil ċorpus tiegħek mill-ħasil matul isport ta' l-ilmijiet fuq il-mixja. Madankollu, għadu hemm riskju residwali matul l-użu. Dan jista' jwassal għal ipotermija, šok tal-ħrara u, f'każijiet severi, il-mewt. Għażla ta' wetsuit adattat għal kundizzjonijiet naturali hija essenzjali u tista' tnaqqas ir-riskji. Ibda tħares għall-kundizzjonijiet naturali b'kritika. Asegura li l-wetsuit magħżul huwa adattat għat-temperatura tal-ilma, billi tikkunsidra varjazzjonijiet skont il-piż, l-attività u l-temperatura tal-arja. Qabel u war kull użu, tinspezzjona l-wetsuit b'vista biex tiżgura li m'hemmx ħmiegħ, ħakk jew ħsarat oħra fil-materjali, fil-ħwejjeg, u fil-ċwieviet. Jekk tara xi problema, ikkuntattja l-venditur tiegħek għall-riparazzjoni jew it-tibdil. Halliex tipprova tirrapara l-wetsuit inti nnifsek. Aghżel it-tulub aproprijat tal-wetsuit għalik. L-informazzjoni dwar it-tulub tista' tinkiseb fuq l-etiketta mgħobbija tal-prodott, fuq www.ion-products.com, jew konsulta l-venditur tiegħek.



Il-wetsuit m'ghandux ikun wisq qasir, biex ma jhtiegix il-ħajja tiegħek u l-ħruġ, iżda ma għandux ikun wkoll wisq mgħaġġel, għax dan jista' jwassal għal isolament subottimali. Kien ħażin biex ma tiddamaqx il-wetsuit meta tagħmelu jew tirremovih. Ibza mill-wetsuit jekk għandek gherdex jew qisha għal-ħar. Ohroġ il-wetsuit meta titlfihi u tneħhiha. Ibza mill-wetsuit meta trid tagħmel u tneħhih. Aħfer il-wetsuit kif suppost b'ħwienet il-ilma ħażin jew b'deterġent neoprene b'manu. Halliex ma titkaxxarx fis-shams diretta u uża kaphan wiesgħa aproprijat għall-immagazzinament, it-trasport, u t-tixwija. Meta l-wetsuit toħroġ mill-faži ta' ħajtu jew ma jistax jintuża minħabba ħsara, disponi minnha b' mod responsabbli. Iċċekkja r-regolamenti lokali għal għajnuna u għażla. Il-ħajja ta' l-wetsuit depenfu fuq l-użu u l-intensità f'applikazzjonijiet speċifiċi u hija massimu ta' 5 snin. Id-data tal-manifattura hija indikata fuq l-etiketta tal-prodott. Il-wetsuits tagħna huma konformi mal-Regolament tal-PPE (UE) 2016/425 u r-Regolament tal-PPE (Regolament Implimentattiv) 2018 u huma ċertifikati minn TÜV Rheinland LGA Products GmbH skont 2 PfG 2711:2023-06 - ċ-ċerimonja tal-ilma (pilntēripi u iŧsterpi) għall-użu fuq is-sufli tal-ilma. Il-deklarazzjoni shiħa tal-konformità tal-UE u tal-Iklandja tista' tinkiseb fuq www.ION-Products.com/en/water/service.

FI

Tämä märkäpuku on suunniteltu ja valmistettu yksinomaan pintavesiurheiluun. Sitä ei tule käyttää muuhun vedenalaista toimintaa, kuten sukellusta, varten. Puku sisältää synteettisiä muoveja ja kuituja, jotka voivat aiheuttaa allergisia reaktioita tietyissä yksilöissä. Tämä märkäpuku suojaa kehoasi jäähtytymiseltä pintavesiurheilun aikana. Käytön aikana on kuitenkin edelleen jäljellä residuaaliriski. Se voi johtaa hypotermiaan, kylmäshokkiin ja vakavissa tapauksissa jopa kuolemaan. Sopivan märkäpuvun valitseminen luonnonolosuhteiden perusteella on olennaista ja voi minimoida riskejä. Tarkkaile luonnonolosuhteita kriittisesti. Varmista, että valittu märkäpuku sopii veden lämpötilaan, ottaen huomioon vaihtelut painon, aktiivisuuden ja ilman lämpötilan perusteella. Ennen ja jälkeen jokaisen käytön tarkista visuaalisesti märkäpuku varmistaaksesi, ettei siinä ole reikiä, repeämiä tai muita vaurioita materiaaleissa, saumoissa ja sulkimissa. Jos havaitset ongelmia, ota yhteys jälleenmyyjääsi korjauksen tai vaihdon vuoksi. Älä yritä korjata märkäpukua itse. Valitse sinulle sopiva märkäpuvun koko. Koon tiedot löytyvät tuotteen kiinnitetyltä etiketiltä, www.ion-products.com-sivustolta tai ota yhteyttä jälleenmyyjääsi.



Märkäpukun ei tule olla liian tiukka, rajoittaen hengitystäsi tai liikkumistasi, mutta ei myöskään liian löysä, koska se voi johtaa huonoon eristykseen. Ole varovainen, ettet vahingoita märkäpukua pukiessasi tai riisuessasi. Vältä märkäpuvun käyttöä korujen kanssa ja varo vetämästä tai vahingoittamasta neopreenia kynsillesi. Jokaisen käytön jälkeen puhdista märkäpuku perusteellisesti kylmällä vedellä tai neopreenin pesuaineella käsin. Älä kuivaa sitä suorassa auringonvalossa ja käytä sopivaa leveää ripustinta säilytystä, kuljetusta ja kuivaamista varten. Kun märkäpuku on saavuttanut elinkaarensa lopun tai sitä ei voida käyttää vaurioiden vuoksi, hävitä se vastuullisesti. Tarkista paikalliset määräykset hävittämisestä ja kierrätysvaihtoehdoista. Kestävyys riippuu kulumisesta ja käytön voimakkuudesta tiettyjen sovellusten mukaan ja on enintään 5 vuotta. Valmistuspäivä on merkitty tuotetunnisteeseen. Märkäpuvut noudattavat henkilösuojainasetusta (EU) 2016/425 ja henkilösuojainasetusta (toteutusasetus) 2018 ja ne on sertifioitu TÜV Rheinland LGA Products GmbH:n toimesta 2 PfG 2711:2023-06 vesiliikuntapukuina (kokopuku ja lyhyt puku) käytettäväksi veden pinnalla. Koko EU:n ja UK:n konformiteetin julistuksen löydät osoitteesta www.ION-Products.com/en/water/service.

Deze wetsuit is exclusief ontworpen en vervaardigd voor oppervlakte watersporten. Het mag niet worden gebruikt voor andere onderwateractiviteiten, zoals duiken. Het pak bevat synthetische kunststoffen en vezels die allergische reacties kunnen veroorzaken bij bepaalde personen. Deze wetsuit beschermt je lichaam tegen afkoeling tijdens oppervlakte watersporten. Er blijft echter nog steeds een residu van risico tijdens het gebruik. Dit kan leiden tot onderkoeling, koude shock en in ernstige gevallen de dood. Het is essentieel om een geschikte wetsuit te kiezen op basis van de natuurlijke omstandigheden en zo risico's te minimaliseren. Neem de natuurlijke omstandigheden kritisch in overweging. Zorg ervoor dat de gekozen wetsuit geschikt is voor de watertemperatuur, rekening houdend met variaties op basis van gewicht, activiteit en luchttemperatuur. Inspecteer visueel de wetsuit vóór en na elk gebruik om ervoor te zorgen dat er geen gaten, scheuren of andere schade is aan materialen, naden en sluitingen. Als er problemen worden gevonden, neem dan contact op met uw dealer voor reparatie of vervanging. Probeer de wetsuit niet zelf te repareren. Kies de juiste maat wetsuit voor jou. Maat informatie is te vinden op het bijgevoegde label van het product, op www.ion-products.com of raadpleeg uw dealer.



De wetsuit mag niet te strak zitten, waardoor ademen of bewegen wordt beperkt, maar ook niet te los, omdat dit kan leiden tot suboptimale isolatie. Wees voorzichtig om de wetsuit niet te beschadigen bij het aan- of uittrekken. Vermijd het dragen van de wetsuit met lichaamssieraden en wees voorzichtig om het neopreen niet te trekken of te beschadigen met uw vingernagels. Reinig de wetsuit grondig met koud water of neopreen reinigingsmiddel met de hand na elk gebruik. Droog het niet in direct zonlicht en gebruik een geschikte brede hanger voor opslag, vervoer en droging. Wanneer de wetsuit het einde van zijn levenscyclus heeft bereikt of niet kan worden gebruikt vanwege schade, gooi deze dan verantwoord weg. Controleer de lokale voorschriften voor opties voor verwijdering en recycling. De levensduur hangt af van slijtage en intensiteit van gebruik in specifieke toepassingen en is maximaal 5 jaar. De productiedatum staat vermeld op het productlabel. Onze wetsuits voldoen aan de PPE Regulation (EU) 2016/425 en de PPE Regulation (Implementing Regulation) 2018 en zijn gecertificeerd door TÜV Rheinland LGA Products GmbH volgens 2 PfG 2711:2023-06 watersportpakken (Full-Suit en Shorty) voor gebruik op het wateroppervlak. De volledige EU en VK Verklaring van Conformiteit is te vinden op www.ION-Products.com/en/water/service.

RO

Această costum de neopren este exclusiv conceput și fabricat pentru sporturile acvatice de suprafață. Nu trebuie utilizat pentru alte activități subacvatice, cum ar fi scufundarea. Costumul conține materiale plastice și fibre sintetice care pot declanșa reacții alergice la anumite persoane. Acest costum de neopren protejează corpul de răcire în timpul sporturilor acvatice de suprafață. Cu toate acestea, există încă un risc residual în timpul utilizării. Acesta poate duce la hipotermie, șoc termic și, în cazuri grave, deces. Alegerea unui costum de neopren potrivit în funcție de condițiile naturale este esențială și poate minimiza riscurile. Vă rugăm să observați critic condițiile naturale. Asigurați-vă că costumul de neopren ales este potrivit pentru temperatura apei, având în vedere variațiile în funcție de greutate, activitate și temperatură a aerului. Înainte și după fiecare utilizare, inspectați vizual costumul de neopren pentru a vă asigura că nu există găuri, rupturi sau alte deteriorări la materiale, cusături și închideri. Dacă se găsesc probleme, contactați distribuitorul pentru reparare sau înlocuire. Nu încercați să reparați costumul de neopren singuri. Alegeți mărimea potrivită a costumului de neopren pentru dumneavoastră. Informații despre mărime pot fi găsite pe eticheta produsului, pe www.ion-products.com sau consultați distribuitorul.



Costumul de neopren nu ar trebui să fie prea strâns, restricționând respirația sau mișcarea, dar nici prea larg, deoarece acest lucru poate duce la o izolație suboptimală. Fiți atenți să nu deteriorați costumul de neopren când îl îmbrăcați sau îl dezbrăcați. Evitați să purtați costumul de neopren cu bijuterii corporale și fiți atenți să nu trageți sau deteriorați neoprenul cu unghiile. După fiecare utilizare, curățați costumul de neopren în profunzime cu apă rece sau detergent de neopren, cu mâna. Nu-l uscați în lumina directă a soarelui și utilizați un umeraș larg potrivit pentru depozitare, transport și uscare. Când costumul de neopren a ajuns la sfârșitul ciclului său de viață sau nu poate fi utilizat din cauza daunelor, eliminați-l responsabil. Verificați reglementările locale pentru opțiuni de eliminare și reciclare. Durata de viață depinde de uzură și intensitatea utilizării în aplicații specifice și este de maximum 5 ani. Data de fabricație este indicată pe eticheta produsului. Costurile noastre de neopren sunt conforme cu Regulamentul EPI (UE) 2016/425 și Regulamentul EPI (Regulamentul de punere în aplicare) 2018 și sunt certificate de TÜV Rheinland LGA Products GmbH conform 2 PfG 2711:2023-06 Costume pentru sporturi acvatice (Full-Suit și Shorty) pentru utilizare pe suprafața apei. Declarația completă de conformitate a UE și UK poate fi găsită la www.ION-Products.com/en/water/service.

Este fato de neoprene é exclusivamente projetado e fabricado para esportes aquáticos de superfície. Não deve ser usado para outras atividades subaquáticas, como mergulho. O traje contém plásticos e fibras sintéticas que podem desencadear reações alérgicas em certas pessoas. Este fato de neoprene protege seu corpo do resfriamento durante esportes aquáticos de superfície. No entanto, ainda existe um risco residual durante o uso. Isso pode levar a hipotermia, choque térmico e, em casos graves, à morte. Escolher um fato de neoprene adequado com base nas condições naturais é essencial e pode minimizar os riscos. Por favor, observe criticamente as condições naturais. Certifique-se de que o fato de neoprene escolhido seja adequado para a temperatura da água, considerando variações com base no peso, atividade e temperatura do ar. Antes e depois de cada uso, inspecione visualmente o fato de neoprene para garantir que não haja buracos, rasgos ou outros danos aos materiais, costuras e fechos. Se encontrar algum problema, entre em contato com o seu revendedor para reparo ou substituição. Não tente reparar o fato de neoprene por conta própria. Escolha o tamanho apropriado do fato de neoprene para você. As informações de tamanho podem ser encontradas na etiqueta do produto, em www.ion-products.com, ou consulte o seu revendedor.



O fato de neoprene não deve ser muito apertado, restringindo a respiração ou movimento, mas também não deve ser muito solto, pois isso pode resultar em isolamento subótimo. Tenha cuidado para não danificar o fato de neoprene ao colocá-lo ou retirá-lo. Evite usar o fato de neoprene com joias corporais e tenha cautela para não puxar ou danificar o neoprene com as unhas. Após cada uso, limpe o fato de neoprene completamente com água fria ou detergente de neoprene à mão. Não o seque ao sol direto e use um cabide largo adequado para armazenamento, transporte e secagem. Quando o fato de neoprene atingir o final de sua vida útil ou não puder ser mais usado devido a danos, descarte-o de forma responsável. Verifique as regulamentações locais para opções de descarte e reciclagem. A vida útil depende do desgaste e da intensidade de uso em aplicações específicas e é no máximo de 5 anos. A data de fabricação é indicada na etiqueta do produto. Nossos fatos de neoprene estão em conformidade com o Regulamento EPI (UE) 2016/425 e o Regulamento EPI (Regulamento de Implementação) 2018 e são certificados pela TÜV Rheinland LGA Products GmbH de acordo com 2 PfG 2711:2023-06, fatos para esportes aquáticos (Full-Suit e Shorty) para uso na superfície da água. A Declaração completa de Conformidade da UE e do Reino Unido pode ser encontrada em www.ION-Products.com/en/water/service.

Tento neoprén je exkluzívne navrhnutý a vyrobený pre povrchové vodné športy. Nemal by sa používať na iné podvodné aktivity, ako je potápanie. Oblek obsahuje syntetické plasty a vlákna, ktoré môžu spôsobiť alergické reakcie u určitých jednotlivcov. Tento neoprén chráni vaše telo pred ochladením počas povrchových vodných športov. Avšak stále existuje residuálny riziko počas používania. Môže viesť k hypotermii, chladovému šoku a v závažných prípadoch až k smrti. Výber vhodného neoprénu na základe prírodných podmienok je nevyhnutný a môže minimalizovať riziká. Prosím, kriticky pozorujte prírodné podmienky. Uistite sa, že zvolený neoprén je vhodný pre teplotu vody s ohľadom na variácie váhy, aktivity a teploty vzduchu. Pred a po každom použití vizuálne skontrolujte neoprén, aby ste sa uistili, že nie sú žiadne diery, trhliny alebo iné poškodenia materiálov, švov a uzáverov. Ak sa zistia nejaké problémy, obráťte sa na svojho predajcu pre opravu alebo výmenu. Nepokúšajte sa opraviť neoprén sami. Vyberte si vhodnú veľkosť neoprénu pre vás. Informácie o veľkosti nájdete na priloženej štítku výrobku, na www.ion-products.com alebo sa poraďte s predajcom.

Neoprénu by nemal byť príliš tesný, obmedzovať dýchanie alebo pohyb, ale ani príliš voľný, pretože by to mohlo viesť k suboptimálnej izolácii. Dávajte pozor, aby ste neopškodili neoprénu pri obliekaní alebo vyzliekaní. Vyhnite sa noseniu neoprénu s telovým šperkom a buďte opatrní, aby ste neťahali alebo nepoškodili neoprénu nechtami. Po každom použití neoprénu dôkladne očistite studenou vodou alebo neoprénovým detergentom ručne. Neusušujte ho priamo na slnku a používajte vhodný široký vešiak na skladovanie, prepravu a sušenie. Keď neoprénu dosiahne koniec svojej životnosti alebo nemôže byť používaný kvôli poškodeniu, zlikvidujte ho zodpovedne. Skontrolujte miestne predpisy pre možnosti likvidácie a recyklácie. Dĺžka životnosti závisí od opotrebenia a intenzity použitia v konkrétnych aplikáciách a je maximálne 5 rokov. Dátum výroby je uvedený na štítku výrobku. Naše neoprénové obleky sú v súlade s nariadením o osobnej ochrannej výbave (EÚ) 2016/425 a vykonávacím nariadením o osobnej ochrannej výbave (2018) a sú certifikované podľa normy TÜV Rheinland LGA Products GmbH podľa 2 PfG 2711:2023-06 Neoprénové obleky na vodné športy (plný oblek a krátky). Úplné vyhlásenie o zhode EÚ a Spojeného kráľovstva nájdete na www.ION-Products.com/en/water/service.

See jäätmeülikond on loodud ja toodetud ainult pinnaveespordialadeks. Seda ei tohiks kasutada teiste veealuste tegevuste, näiteks sukeldumise jaoks. Kostüüm sisaldab sünteetilisi plastikuide ja kiude, mis võivad teatud inimestel põhjustada allergilisi reaktsioone. See ülikond kaitseb teie keha jahtumise eest pinnaveespordialade ajal. Siiski on kasutamise ajal endiselt jääv risk. See võib põhjustada hüpotermiat, külmashokki ja tõsistel juhtudel surma. Sobiva ülikonna valimine looduslike tingimuste põhjal on oluline ja võib riski minimeerida. Palun jälgige kriitiliselt looduslike tingimusi. Veenduge, et valitud ülikond sobib veetemperatuuriga, võttes arvesse kaalu, tegevuse ja õhutemperatuuri variatsioone. Enne ja pärast iga kasutamist inspekteerige visuaalselt ülikonda, et veenduda materjalides, õmblustes ja sulgurites pole auke, pisaraid ega muid kahjustusi. Kui tuvastatakse probleeme, võtke ühendust oma müüjaga paranduse või asenduse saamiseks. Ärge proovige ülikonda ise parandada. Valige ülikonna jaoks sobiv suurus. Suuruste teave leiate toote külge kinnitatud sildilt, aadressilt www.ion-products.com või konsulteerige oma müüjaga.

Ülikond ei tohiks olla liiga tihe, piirates hingamist ega liikumist, kuid samuti mitte liiga lahti, kuna see võib viia ebapiisava soojusisolatsioonini. Olge ülikonda selga pannes või ära võttes ettevaatlik, et seda mitte kahjustada. Vältige ülikonna kandmist kehas ehetega ja olge ettevaatlik, et te ei tõmbaks ega kahjustaks neopreeni küüntega. Pärast iga kasutuskorda puhastage ülikond põhjalikult külma veega või neopreeni pesuvahendiga käsitsi. Ärge kuivatage seda otse päikesevalguses ja kasutage sobivat laia riidepuud hoiustamiseks, transportimiseks ja kuivatamiseks. Kui ülikond on jõudnud oma elutsükli lõppu või ei saa seda kahjustuse tõttu kasutada, visake see vastutustundlikult ära. Kontrollige kohalikke eeskirju jäätmete käitlemise ja taaskasutamise võimaluste osas. Eluea pikkus sõltub kulumisest ja intensiivsusest konkreetsetes rakendustes ning on maksimaalselt 5 aastat. Toote sildil on tootmise kuupäev näidatud.

Meie ujumisülikonnad vastavad isikukaitsevahendite määrusele (EL) 2016/425 ja isikukaitsevahendite määruse (rakendusmäärus) 2018 nõuetele ning on sertifitseeritud TÜV Rheinland LGA Products GmbH poolt vastavalt standardile 2 PfG 2711:2023-06 vee- ja spordialade ülikonnad (täisülikond ja lühikesed püksid) veepinnal kasutamiseks. Täielikku ELi ja Suurbritannia vastavusdeklaratsiooni leiate aadressilt www.ION-Products.com/en/water/service.

To pianka piankowa jest przeznaczona wyłącznie do użytku wodnego na powierzchni. Nie powinna być używana do innych czynności podwodnych, takich jak nurkowanie. Kombinezon zawiera syntetyczne tworzywa sztuczne i włókna, które mogą wywołać reakcje alergiczne u niektórych osób. Pianka ta chroni ciało przed wychładzaniem podczas uprawiania sportów wodnych na powierzchni. Niemniej jednak istnieje nadal pozostałe ryzyko podczas użytkowania. Może to prowadzić do hipotermii, zimnego szoku i w skrajnych przypadkach do śmierci. Wybór odpowiedniej pianki w zależności od warunków naturalnych jest kluczowy i może zminimalizować ryzyko. Proszę krytycznie obserwować warunki naturalne. Upewnij się, że wybrana pianka jest odpowiednia do temperatury wody, uwzględniając zmienne związane z wagą, aktywnością i temperaturą powietrza. Przed i po każdym użyciu dokładnie sprawdź piankę wzrokowo, aby upewnić się, że nie ma dziur, rozdarcia lub innych uszkodzeń w materiałach, szwach i zapięciach. Jeśli zostaną znalezione jakiegokolwiek problemy, skontaktuj się z dealerem w celu naprawy lub wymiany. Nie próbuj naprawiać pianki samodzielnie. Wybierz odpowiedni rozmiar pianki dla siebie. Informacje o rozmiarze znajdziesz na etykiecie produktu, na www.ion-products.com lub skonsultuj się z dealerem.

Pianka nie powinna być zbyt ciasna, utrudniając oddychanie lub ruch, ale także niezbyt luźna, co może prowadzić do niewłaściwej izolacji. Bądź ostrożny, aby nie uszkodzić pianki podczas jej zakładania lub zdejmowania. Unikaj noszenia pianki z biżuterią na ciele i bądź ostrożny, aby nie przeciągać ani nie uszkadzać neoprenu paznokciami. Po każdym użyciu dokładnie wyczyść piankę zimną wodą lub detergentem do neoprenu ręcznie. Nie suszyć jej na bezpośrednim świetle słonecznym i używać odpowiedniego szerokiego wieszaka do przechowywania, transportu i suszenia. Gdy pianka osiągnie koniec swojego cyklu życia lub nie można jej używać z powodu uszkodzeń, usuń ją w odpowiedzialny sposób. Sprawdź lokalne przepisy dotyczące usuwania i możliwości recyklingu. Żywotność zależy od zużycia i intensywności użytkowania w konkretnych zastosowaniach i wynosi maksymalnie 5 lat. Data produkcji jest podana na etykiecie produktu. Nasze pianki spełniają wymagania Rozporządzenia w sprawie PPE (UE) 2016/425 oraz Rozporządzenia w sprawie PPE (rozporządzenie wykonawcze) 2018 i są certyfikowane przez TÜV Rheinland LGA Products GmbH zgodnie z normą 2 PfG 2711:2023-06 Pianki do sportów wodnych (Pełny kombinezon i Kombinezon krótki) do użytku na powierzchni wody. Pełną deklarację zgodności z UE i UK znajdziesz na www.ION-Products.com/en/water/service.

ION Water is a division of
Boards and More GmbH
Rabach 1
A-4591 Molln



NIK BAKER Ksixtvsix UK Limited
Kiosk 3 beach parade
Worthing, West Sussex
BN11 2FG
Great Britain



For more information and please go to
www.ion-products.com/water